

3-10 DEC 2022  
PARIS

SALON  
*Nautic*

FFVoile

## INSTRUCTIONS DE COURSE



### LA RÉGATE DU SALON NAUTIC DE PARIS Régate Intersérie Voile légère, Grade 5A Dimanche 4 Décembre 2022 NAUTIQUE SEINE

La mention [NP] (No Protest) dans une règle des instructions de course (IC) signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Ceci modifie la RCV 60.1(a).

La mention [DP] dans une règle des IC signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.

#### 1. REGLES

1.1 L'épreuve est régie par les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile*.

1.2 **Le RGPNi et l'arrêté inter-préfectoral n° 2014-1-1153 (RPP Seine-Yonne)**

1.3 **Les règles concernant la crise sanitaire précisées en annexe COVID-19.**

En cas de traduction de ces IC, le texte français prévaudra.

#### 2. MODIFICATIONS AUX INSTRUCTIONS DE COURSE

2.1 Toute modification aux IC sera affichée au plus tard 2 heures avant le signal d'avertissement de la course dans laquelle elle prend effet, sauf tout changement dans le programme des courses qui sera affiché avant 20h00 la veille du jour où il prendra effet.

#### 3. COMMUNICATIONS AVEC LES CONCURRENTS

3.1 Les avis aux concurrents seront affichés sur le tableau officiel d'information dont l'emplacement est à **l'entrée du hangar Nautique Seine** ; ils seront également mis en ligne à l'adresse <http://nautiqueseine.fr/wiki/doku.php?id=cv:nautic>

3.2 Le PC course est situé à **sur la terrasse près de la cale de mise à l'eau** [téléphone **06 87 36 89 90**].

#### 4. CODE DE CONDUITE [DP] [NP]

4.1 Les concurrents et les accompagnateurs doivent se conformer aux demandes justifiées des arbitres.

4.2 Les concurrents et les accompagnateurs doivent **gérer tout équipement fourni** par l'autorité organisatrice avec soin, en bon marin, conformément aux instructions d'utilisation et sans gêner son fonctionnement

#### 5. SIGNAUX FAITS A TERRE

5.1 Les signaux faits à terre sont envoyés au mât de pavillons situé **situé près de la cale**.

#### 6. PROGRAMME DES COURSES

6.1 Dates des courses :

Date	Classe	1er signal d'avertissement
<b>Dimanche 04 Décembre 2022</b>	<b>INVL (Interséries voile légère)</b>	<b>10h30</b>

6.2 L'heure prévue pour le signal d'avertissement de la première course chaque jour est **10h30**.



PARTENAIRE  
OFFICIEL



PARTENAIRE  
FÉDÉRAL

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOILE  
17, rue Henri Bocquillon 75015 Paris  
Tél : 01 40 60 37 00 - Fax : 01 40 60 37 37 - [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr)

La Fédération Française de Voile est l'autorité nationale de la voile, membre de l'I.S.A.F. du C.N.O.S.F. Reconnue d'utilité publique par décret du 20/12/72

6.3 Pour prévenir les bateaux qu'une course ou séquence de courses va bientôt commencer, un pavillon Orange sera envoyé avec un signal sonore cinq minutes au moins avant l'envoi du signal d'avertissement.

#### 6.4 **Course avec groupes**

6.4.1 Si le nombre d'Open Skiffs et d'Optimists inscrits est supérieur à 5, deux séries (1 slow, 1 fast) seront constituées et classées.

6.4.2 Si le nombre d'inscrits sans bateau est inférieur ou égal au nombre de bateaux de la flotte collective, il n'y aura qu'un seul départ.

6.4.3 Si le nombre d'inscrits sans bateau est supérieur au nombre de bateaux de la flotte collective, l'épreuve pourra se courir en groupes. Les répartitions initiales seront faites par un comité de répartition désigné par l'autorité organisatrice, selon le principe suivant :

3 demi-flottes : Rouge, Bleu, Vert

Séries courues ainsi :

Course 1 = groupe Rouge + groupe Vert

Course 2 = groupe Bleu + groupe Vert

Course 3 = groupe Bleu + groupe Rouge

Etc.

Ainsi chaque concurrent a rencontré tous les autres.

Ces répartitions seront affichées au tableau officiel d'informations le 04 décembre à 9h30.

6.5 Une course supplémentaire par jour peut être courue, à condition qu'aucune classe ne soit en avance de plus d'une course par rapport au programme et que la modification soit effectuée conformément à l'IC 2.1.

## 7. PAVILLONS DE CLASSE

Les pavillons de classe sont :

INVL = Pavillon FFVoile.

Optimist + Open Skiffs = Pavillon Optimist

## 8. ZONES DE COURSE

L'emplacement des zones de course est défini en **annexe** ZONES DE COURSE.

## 9. LES PARCOURS

9.1 Les parcours sont décrits en **annexe** PARCOURS en incluant les angles approximatifs entre les bords de parcours, l'ordre dans lequel les marques doivent être passées et le côté duquel chaque marque doit être laissée ainsi que la longueur indicative des parcours.

**Parcours de type banane 1 ou 2 tours : départ, bouée 1 au vent, bouée 2 sous le vent, arrivée**

9.2 Au plus tard au signal d'avertissement, le comité de course indiquera le parcours à effectuer, et, si nécessaire, le cap et la longueur approximatifs du premier bord du parcours. Les signaux définissant le parcours à effectuer sont **un panneau blanc avec le chiffre 1 ou 2 pour le nombre de tours, et un panneau blanc avec une flèche pointant vers la première bouée à contourner.**

## 10. MARQUES

10.1

Départ	Parcours	Dégagement	Changement	Arrivée
Mat à terre Bouée orange	Deux bouées jaunes			Les mêmes que celles du départ

10.2 Un bateau du comité de course signalant un changement d'un bord du parcours est une marque.

## 11. ZONES QUI SONT DES OBSTACLES

Les zones considérées comme des obstacles sont précisées en **Annexe** ZONES DE COURSE.

## 12. LE DEPART

12.1 La ligne de départ sera entre le mât **à terre coté rive gauche** arborant un pavillon orange et le côté parcours de la marque de départ **côté rive gauche**.

12.2 [DP] [NP] Bateaux en attente : les bateaux dont le signal d'avertissement n'a pas été donné doivent éviter la zone de départ pendant la procédure de départ des autres bateaux.

12.3 Un bateau qui ne prend pas le départ au plus tard **4 minutes** après son signal de départ sera classé DNS sans instruction (ceci modifie les RCV A5.1 et A5.2).

## 13. CHANGEMENT DU BORD SUIVANT DU PARCOURS

13.1 Pour changer le bord suivant du parcours, le comité de course mouillera une nouvelle marque (ou déplacera la ligne d'arrivée) et enlèvera la marque d'origine aussitôt que possible. Quand lors d'un changement ultérieur, une nouvelle marque est remplacée, elle sera remplacée par une marque d'origine.

13.2 Sauf à une porte, les bateaux doivent passer entre le bateau du comité de course signalant le changement du bord suivant et la marque la plus proche, en laissant celle-ci du côté requis (ceci modifie la RCV 28.1).

## 14. L'ARRIVEE

La ligne d'arrivée sera entre un mât à terre **côté rive gauche** arborant un pavillon bleu et le côté parcours de la marque d'arrivée **côté rive droite**.

## 15. SYSTEME DE PENALITE

- 15.1 Pour les **Open Skiff (OBIC) et les Optimists (OPTI)**, la RCV 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour.
- 15.2 L'annexe P s'applique, modifiée comme suit :
- 15.2.1 Pour **Open Skiff (OBIC) et les Optimists (OPTI)**, la RCV P2.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour.
- 15.2.2 La RCV P2.3 ne s'applique pas et la RCV P2.2 s'applique à toute pénalité après la première.

## 16. TEMPS CIBLE ET TEMPS LIMITES

- 16.1 Les temps sont les suivants :

Classe	Temps cible	Temps limite pour finir pour le 1 <sup>er</sup> (intérsérie ou groupes temps compensé)
<b>INVL</b>	<b>20 minutes</b>	<b>20 minutes</b>

- 16.2 Les bateaux ne finissant pas **20 minutes** après le premier bateau ayant effectué le parcours et fini seront classés DNF (ceci modifie les RCV 35, A4 et A5).
- 16.3 Le non-respect du temps cible ne sera pas un motif de réparation (ceci modifie la RCV 62.1(a)).

## 17. DEMANDES D'INSTRUCTION

- 17.1 Pour chaque classe, le temps limite de réclamation est de **30 minutes** après que le dernier bateau a fini la dernière course du jour ou après que le comité de course a signalé qu'il n'y aurait plus de course ce jour, selon ce qui est le plus tard. L'heure sera affichée sur le tableau officiel d'information.
- 17.2 Les formulaires de demandes d'instruction sont disponibles au secrétariat du jury situé **à l'étage du hangar de Nautique Seine**.
- 17.3 Des avis seront affichés au plus tard 30 minutes après le temps limite de réclamation pour informer les concurrents des instructions dans lesquelles ils sont parties ou appelés comme témoins. Les instructions auront lieu dans la salle du jury situé **au bureau de Nautique Seine, mezzanine de la Maison des clubs**. Elles commenceront à l'heure indiquée au tableau officiel d'information.
- 17.4 Une liste des bateaux qui ont été pénalisés selon l'annexe P pour avoir enfreint la RCV 42 sera **affichée**

## 18. CLASSEMENT

- 18.1 **Trois** courses doivent être courues pour valider la compétition. **Dans le cas de courses par groupes, trois courses correspondent à une série complète (tous les concurrents se sont rencontrés)**.
- 18.2 Courses retirées
- (a) Quand moins de **trois** courses ont été validées, le classement général d'un bateau sera le total des scores de ses courses.
- (b) Quand **trois** à **cing** courses ont été validées, le classement général d'un bateau sera le total des scores de ses courses à l'exclusion de son plus mauvais score.
- (c) Quand **six** courses ou plus ont été validées, le classement général d'un bateau sera le total des scores de ses courses à l'exclusion de ses deux plus mauvais scores.
- 18.3 Le calcul du temps compensé des bateaux qui y sont soumis sera fait selon le système **temps sur temps**.
- 18.4 Les coefficients à utiliser pour le calcul des temps compensés, tels qu'ils ressortent des déclarations des concurrents lors de leur inscription ou des tables de rating de la FFVoile seront affichés au tableau officiel d'information à **9h00**, et au plus tard une heure avant l'heure prévue pour le départ de la première course. Les réclamations concernant ces coefficients sont admises jusqu'à l'heure limite de réclamation du premier jour.

## 19. REGLES DE SECURITE

- 19.1 **[DP] [NP]** Un élargement (sortie et retour) pourra être mis en place. **Un commissaire relèvera près de la cale avant la mise à l'eau l'émargement de sortie et le numéro de voile. Sans cet élargement le bateau ne pourra être identifié et en conséquence ne sera pas considéré en course.**
- 19.2 **[DP] [NP]** Un bateau qui abandonne une course doit le signaler au comité de course aussitôt que possible.
- 19.3 Utilisation du bout-dehors : Sauf si les règles de classe le précisent autrement, la sortie du bout-dehors est autorisée uniquement pour établir et porter le spinnaker.

### 18.3 Règles propres à la navigation sur la Seine

Les navires de commerce, péniches, barges etc. ont priorité sur les navires de plaisances ; en conséquence, les voiliers devront s'écarter de leur route perpendiculairement par tous les moyens. Dans ce cas, la règle 42 ne s'applique pas.

Les péniches seront accompagnées d'un canot de sécurité du Club : tout passage entre la péniche et le canot de sécurité entraîne la disqualification immédiate. Le bateau contrevenant sera noté DSQ par le comité de course sans instruction. Ceci modifie la RCV 63.1.

- 18.4 Règles d'armement de sécurité pour les bateaux de plaisance en eaux intérieures exposées**  
Conformément à l'arrêté du 10/06/2016 relatif au matériel d'armement et de sécurité des bateaux de plaisance navigant et stationnant sur les eaux intérieures et suivant les exemptions accordées à la FFVoile dans le cadre de ses activités sportives en dates du 13/06/2016 et du 06/06/2018, les bateaux sont tenus d'avoir à bord à minima les matériels d'armement et de sécurité suivants :
- Un équipement individuel de flottabilité d'au minimum 50N par personne à bord. Ceux-ci devront être portés en permanence ;
  - Un dispositif d'assèchement manuel pour les bateaux non auto videurs ou comportant un espace habitable ;
  - Un dispositif de remorquage et d'amarrage adapté.
  - Une ligne de mouillage appropriée pour les bateaux dont le déplacement léger est supérieur à 250kg.
- 20. REMPLACEMENT DE CONCURRENTS OU D'EQUIPEMENT**
- 20.1 *[DP]* Le remplacement de concurrents ne sera pas autorisé sans l'approbation écrite préalable du comité de course ou du jury.
- 20.2 *[DP]* Le remplacement d'équipement endommagé ou perdu ne sera pas autorisé sans l'approbation du comité technique ou du comité de course. Les demandes de remplacement doivent lui être faites à la première occasion raisonnable.
- 21. CONTROLES DE JAUGE ET D'EQUIPEMENT**
- 21.1 Un bateau ou son équipement peuvent être contrôlés à tout moment pour vérifier la conformité aux règles de classe et aux instructions de course.
- 21.2 *[DP]* Sur l'eau, un membre du comité technique peut demander à un bateau de rejoindre immédiatement une zone donnée pour y être contrôlé.
- 22. BATEAUX OFFICIELS**  
Les bateaux officiels sont identifiés *au moment du briefing*.
- 23. ACCOMPAGNATEURS**
- 23.1 *[DP] [NP]* *Aucun bateau accompagnateur n'est autorisé à naviguer pendant les courses.*
- 23.3 La réglementation des conditions d'intervention des accompagnateurs sur les compétitions de la FFVoile s'appliquera.
- 24. EVACUATION DES DETRITUS**  
Les détritrus peuvent être placés à bord des bateaux officiels.
- 25. EMBLACEMENTS**  
*[DP]* Les bateaux doivent être maintenus à la place qui leur a été attribuée quand ils se trouvent dans le *parc à bateaux et le port*.
- 26. PRIX**  
Des prix seront distribués.

**Arbitres désignés :**

Président du comité de course :	<i>Guy Bonin</i>
Président-e du comité technique :	
Président du jury :	<i>Jean-Luc Alepée</i>
Comité de course stagiaire :	<i>Jacques Lafon</i>
Juge stagiaire :	<i>Malika Adassen</i>